

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

14 JUNI 1989

PROJET DE LOI

ouvrant au budget de l'Education nationale
— régime français — pour l'année
budgétaire 1989, des crédits destinés au
paiement de dépenses relatives à des
créances pour années antérieures

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes :	6
Titre II. — Dépenses de capital	18
Crédits 1989 du tableau de la loi par allocation de base	21

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Justification par division organique et par programme d'activités :	
Section 40 — Secrétariat général et Services communs :	25
Section 51 — Enseignement préscolaire et enseignement primaire :	25
Section 52 — Enseignement secondaire :	28
Section 53 — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial :	30
Section 54 — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique :	32
Section 55 — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique :	33
Section 56 — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale	34
Section 64 — Organisation des études (y compris la gestion des centres PMS) :	36
Section 71 — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone :	36

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

14 JUIN 1989

WETSONTWERP

waarbij op de begroting van Onderwijs —
Frandstalig regime — voor het begrotings-
jaar 1989, kredieten worden geopend
bestemd voor de betaling van uitgaven met
betrekking tot schuldvorderingen voor
vorige jaren

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven :	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	18
Kredieten 1989 van de wetstabel per basisallocatie	21

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma :	
Sectie 40 — Secretariaat-generaal en Gemeenschappelijke diensten :	25
Sectie 51 — Pre- en basisonderwijs :	25
Sectie 52 — Secundair onderwijs :	28
Sectie 53 — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs :	30
Sectie 54 — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :	32
Sectie 55 — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet-universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :	33
Sectie 56 — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie	34
Sectie 64 — Organisatie van de studiën (het beheer van de PMS-centra inbegrepen) :	36
Sectie 71 — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen :	36

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, chargé de la restructuration du Ministère de l'Education nationale, de Notre Ministre du Budget, et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Sont ouverts pour les dépenses relatives à des créances pour années antérieures au budget de l'Education nationale – régime français – de l'année budgétaire 1989 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	3 781,9	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	—	81,6	90,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux (titres I et II)	3 781,9	81,6	90,9	Totalen (titels I en II).

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, belast met de herstructurering van het „Ministère de l'Education nationale”, van Onze Minister van Begroting en van onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

§ 1. Voor de uitgaven met betrekking tot schuldvorderingen voor vorige jaren worden op de begroting van Onderwijs – Franstalig regime – voor het begrotingsjaar 1989 kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

Ces crédits sont énumérés à la Partie A des Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Sont ouverts pour les dépenses relatives à des créances pour années antérieures, des crédits destinés au financement de la Communauté française, s'élevant à :

(En millions de francs)

Die kredieten worden opgesomd onder het Deel A der Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Voor de uitgaven met betrekking tot schuldvorderingen voor vorige jaren worden kredieten, bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap, geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	209,0	—	—	Lopende uitgaven.

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 1989.

BAUDOUIN

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgische Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 12 juni 1989.

BOUDEWIJN

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre, chargé de la restructuration du Ministère de l'Education nationale,

Ph. MOUREAUX

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister, belast met de herstructurering van het « Ministère de l'Education nationale »,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

[5]

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — <i>Kredieten 1989 voor schuldvoordringen voor vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
	PARTIE A		DEEL A	
	Section 40. — Secrétariat général et services communs		Sectie 40. — Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département	4,0	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement.	12.06
	Total pour le § 2	4,0	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	4,0	Totaal voor hoofdstuk I.	
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.	20,5	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
	Total pour le chapitre III	20,5	Totaal voor hoofdstuk III.	
	Total pour la section 40. — Secrétariat général et services communs	24,5	Totaal voor sectie 40. — Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	Section 51. — Enseignement préscolaire et enseignement primaire		Sectie 51. — Pre- en basisonderwijs	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 1. Salaires et charges sociales		§ 1. Lonen en sociale lasten	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité	34,3	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel	11.03
	Total pour le § 1	34,3	Totaal voor § 1.	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux	0,1	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen	12.02
12.03	Dépenses de consommation énergétique	0,2	Uitgaven voor energieverbruik	12.03
12.21	Assurance des élèves	0,8	Verzekering van de leerlingen	12.21
	Total pour le § 2	1,1	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	35,4	Totaal voor hoofdstuk I.	
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
41.23	Dotation globale destinée aux frais de fonctionnement et d'équipement des services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat.	10,1	Globale dotatie bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het Rijks-onderwijs.	41.23

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — <i>Kredieten 1989 voor schuldverdringen voor vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
43.01	Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées	220,6	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen	43.01
43.07	Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires.	38,8	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs.	43.07
43.23	Subventions forfaitaires destinées aux frais de fonctionnement et d'équipement des établissements officiels subventionnés.	1,5	Forfaitaire toelagen bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van de officiële gesubsidieerde instellingen.	43.23
44.01	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées	150,3	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen	44.01
44.12	Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires.	0,1	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs.	44.12
44.23	Subventions forfaitaires destinées aux frais de fonctionnement et d'équipement des établissements libres subventionnés.	0,5	Forfaitaire toelagen bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van de vrije gesubsidieerde instellingen.	44.23
Total pour le chapitre IV		421,9	Totaal voor hoofdstuk IV.	
Total pour la section 51. — Enseignement préscolaire et enseignement primaire		457,3	Totaal voor sectie 51. — Pre- en basisonderwijs.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvoordringen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	Section 52. — Enseignement secondaire		Sectie 52. — Secundair onderwijs	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 1. Salaires et charges sociales		§ 1. Lonen en sociale lasten	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité	143,0	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel.	11.03
	Total pour le § 1	143,0	Totaal voor § 1.	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux.	0,5	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen.	12.02
12.03	Dépenses de consommation énergétique	2,4	Uitgaven voor energieverbruik.	12.03
12.04	Location d'installations mécanographiques	2,7	Huur van mechanografische installaties.	12.04
	Total pour le § 2	5,6	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	148,6	Totaal voor hoofdstuk I.	
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS AL'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
41.23	Dotation globale destinée aux frais de fonctionnement et d'équipement des services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat.	0,2	Globale dotatie bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het Rijks-onderwijs.	41.23
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés.	918,0	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
43.07	Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires.	3,3	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs.	43.07
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés.	200,4	Weddetoelage 1, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
44.12	Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires.	0,3	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra bestemd voor de vergoeding van de stagiairs.	44.12
	Total pour le chapitre IV	1 122,2	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	Total pour la section 52. — Enseignement secondaire	1 270,8	Totaal voor sectie 52. — Secundair onderwijs.	
	Section 53. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial		Sectie 53. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 1. Salaires et charges sociales		§ 1. Lonen en sociale lasten	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité	50,2	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel	11.03
	Total pour le § 1	50,2	Totaal voor § 1.	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux.	0,2	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen	12.02
12.03	Dépenses de consommation énergétique	0,1	Uitgaven voor energieverbruik	12.03
	Total pour le § 2	0,3	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	50,5	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — <i>Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
41.23	Dotation globale destinée aux frais de fonctionnement et d'équipement des services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat.	4,8	Globale dotatie bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het Rijksonderwijs.	41.23
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés.	120,3	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoeelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés.	3,1	Werkingstoeelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	43.02
43.07	Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires.	0,4	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs.	43.07
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés.	70,1	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoeelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés.	4,7	Werkingstoeelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.02
44.12	Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires.	0,2	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs.	44.12
	Total pour le chapitre IV	203,6	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	Total pour la section 53. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial	254,1	Totaal voor sectie 53. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs.	

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — <i>Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
	Section 54. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique		Sectie 54. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek	
33.18	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS Subventions aux universités et établissements y assimilés	39,6	HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn.	33.18
	Total pour le chapitre III	39,6	Totaal voor hoofdstuk III.	
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
44.02	Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain	20,0	Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain »	44.02
44.10	Subvention à l'Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber	0,8	Toelage aan het « Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber ».	44.10
44.11	Crédit destiné à financer les fonds pour la recherche des institutions universitaires libres.	0,3	Krediet bestemd voor het financieren van de fondsen voor het onderzoek van de vrije universitaire instellingen.	44.11
44.13	Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles	920,7	Werkingsuitkering aan de « Université libre de Bruxelles »	44.13
44.15	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur.	8,9	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen.	44.15
44.16	Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons.	0,8	Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen.	44.16
	Total pour le chapitre IV	951,5	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 01 — DIVERS		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège	2,1	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik	01.01
01.06	Service des commissaires et délégués du Gouvernement	0,5	Regeringscommissarissen en -afgevaardigden	01.06
01.07	Intervention de l'Etat en application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971.	50,4	Bijdrage van de Staat ter toepassing van artikel 34 van de wet van 27 juli 1971.	01.07
01.11	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons	2,4	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen	01.11
01.13	Allocation de fonctionnement à la Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux	0,6	Werkingsuitkering aan de « Faculté des sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux.	01.13
01.19	Subvention à l'« International Association for the evaluation of educational achievement »	2,8	Toelage aan de „International Association for the evaluation of educational achievement”.	01.19
	Total pour le chapitre 01	58,8	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	Total pour la section 54. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique	1 049,9	Totaal voor sectie 54. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	Section 55. — Enseignement supérieur et recherche scientifique: enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique		Sectie 55. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet-universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 1. Salaires et charges sociales		§ 1. Lonen en sociale lasten	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité	31,0	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel	11.03
	Total pour le § 1	31,0	Totaal voor § 1.	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux . . .	0,2	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen . . .	12.02
12.03	Dépenses de consommation énergétique	1,2	Uitgaven voor energieverbruik	12.03
12.04	Location d'installations mécanographiques	0,2	Huur van mechanografische installaties	12.04
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,1	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel	12.05
	Total pour le § 2	1,7	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	32,7	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

| 15 |

4 / 19A - 849 / 1 - 88 / 89

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvoordringen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
41.23	Dotation globale destinée aux frais de fonctionnement et d'équipement des services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat	8,3	Globale dotatie bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het Rijksonderwijs.	41.23
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés	200,0	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoeelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés	90,1	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoeelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
	Total pour le chapitre IV	298,4	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	Total pour la section 55. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique.	331,1	Totaal voor sectie 55. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet-universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	
	Section 56. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale		Sectie 56. — Buitenge woon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 1. Salaires et charges sociales		§ 1. Lonen en sociale lasten	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité	31,5	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel	11.03
	Total pour le § 1	31,5	Totaal voor § 1.	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.03	Dépenses de consommation énergétique	0,1	Uitgaven voor energieverbruik	12.03
12.04	Location d'installations mécanographiques	0,1	Huur van mechanografische installaties	12.04
	Total pour le § 2	0,2	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	31,7	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvoordringen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
41.23	Dotation globale destinée aux frais de fonctionnement et d'équipement des services de l'Etat a gestion séparée de l'enseignement de l'Etat.	1,2	Globale dotatie bestemd voor de werkings- en uitrustingskosten van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het Rijksonderwijs.	41.23
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés.	250,6	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoeelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés.	110,0	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoeelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
	Total pour le chapitre IV	361,8	Totaal voor hoofdstuk IV.	
	Total pour la section 56. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale	393,5	Totaal voor sectie 56. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie.	
	Section 64. — Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)		Sectie 64. — Organisatie van de studiën (het beheer van de P.M.S.-centra inbegrepen)	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département	0,7	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement.	12.06
	Total pour le § 2	0,7	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	0,7	Totaal voor hoofdstuk I.	
	Total pour la section 64. — Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)	0,7	Totaal voor sectie 64. — Organisatie van de studiën (het beheer van de P.M.S.-centra inbegrepen).	
	Total pour la partie A du Titre I. — Dépenses courantes	3 781,9	Totaal voor deel A van Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Credits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvorderingen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
45.01	PARTIE B Section 71. — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS AL'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC Dotation destinée au financement du budget de la Communauté française. Total pour le chapitre IV Total pour la section 71. — Services chargés des dotations aux communautés francophone et germanophone Total pour la partie B du Titre I. — Dépenses courantes	209,0	DEEL B Sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap. Totaal voor hoofdstuk IV. Totaal voor sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen. Totaal voor deel B van Titel I. — Lopende uitgaven.	45.01
		209,0		
		209,0		
		209,0		

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — Kredieten 1989 voor schuldvoorderingen voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
	PARTIE A		DEELA	
	PARTIE I		DEEL I	
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
	C. Charges du passé		C. Lasten van het verleden	
	Section 54. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique		Sectie 54. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitaire onderwijs en wetenschappelijk onderzoek	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
72.07	Frais de construction et d'aménagement de bâtiments du Centre hospitalier universitaire de Liège :		Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het « Centre hospitalier universitaire de Liège » :	72.07
	Crédits d'engagement	68,2	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	77,5	Ordonnanceringskredieten.	
74.01	Centre hospitalier universitaire de Liège. — Frais d'équipement :		« Centre hospitalier universitaire de Liège ». — Uitrustingskosten :	74.01
	Crédits d'engagement	13,4	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	13,4	Ordonnanceringskredieten.	
	Total pour le chapitre VII		Totaal voor hoofdstuk VII.	
	Crédits d'engagement	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	81,6	Ordonnanceringskredieten.	
	Total pour la section 54. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique		Totaal voor sectie 54. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitaire onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	
	Crédits d'engagement	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	81,6	Ordonnanceringskredieten.	
	Total pour C. Charges du passé et pour la partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		Totaal voor C. Lasten van het verleden en voor deel I. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
	Crédits d'engagement	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	81,6	Ordonnanceringskredieten.	
		90,9		

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	Crédits 1989 pour des créances pour années antérieures — <i>Kredieten 1989 voor schuldvoordingen voor vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
	Total pour la partie A du Titre II. — Dépenses de capital Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement Total général pour les parties A des Titres I et II. — Budget de l'Education nationale — Régime français Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— 81,6 90,9 3 781,9 81,6 90,9	Totaal voor deel A van Titel II. — Kapitaaluitgaven. Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten. Algemeen totaal voor de delen A van de Titels I en II. — Begroting van Onderwijs — Franstalig regime. Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 juin 1989.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 juni 1989.

BAUDOUIN

BOUDEWIJN

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE :

*Le Vice-Premier Ministre, chargé de la restructuration
du Ministère de l'Education nationale*

*De Vice-Eerste Minister, belast met de herstructurering
van het «Ministère de l'Education nationale»,*

Ph. MOUREAUX

Ph. MOUREAUX

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Crédits 1989 du tableau de la loi par allocations de base

Kredieten 1989 van de wetstabel per basisallocatie

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division / programme — Afdeling / programma	Article — Artikel

TITRE I — DEPENSES COURANTES — TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

PARTIE A — DEEL A

40	12.06	4,0	—	—	40/0	12.06.06.84
40	33.01	20,5	—	—	40/0	33.01.02.60
51	11.03	0,5	—	—	51/1	11.03.10.76
		0,4	—	—	51/2	11.03.20.86
		33,0	—	—	51/2	11.03.21.87
		0,3	—	—	51/2	11.03.22.88
		0,1	—	—	51/2	11.03.29.95
	11.03	34,3	—	—		
51	12.02	0,1	—	—	51/2	12.02.24.96
51	12.03	0,2	—	—	51/2	12.03.25.03
51	12.21	0,8	—	—	51/3	12.21.30.62
51	41.23	10,1	—	—	51/2	41.23.24.32
51	43.01	220,0	—	—	51/4	43.01.40.97
		0,6	—	—	51/4	43.01.47.07
	43.01	220,6	—	—		
51	43.07	38,8	—	—	51/0	43.07.01.76
51	43.23	1,5	—	—	51/4	43.23.47.73
51	44.01	150,0	—	—	51/6	44.01.60.29
		0,3	—	—	51/6	44.01.67.36
	44.01	150,3	—	—		
51	44.12	0,1	—	—	51/0	44.12.01.03
51	44.23	0,5	—	—	51/6	44.23.67.05
52	11.03	0,2	—	—	52/1	11.03.10.06
		0,7	—	—	52/2	11.03.20.16
		120,0	—	—	52/2	11.03.21.17
		21,4	—	—	52/2	11.03.22.18
		0,7	—	—	52/2	11.03.29.25
	11.03	143,0	—	—		

(En millions de francs — *In miljoenen frank*)

Article légal — <i>Wettelijk artikel</i>		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — <i>Afdeling</i>	Article — <i>Artikel</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Division / programme — <i>Afdeling / programma</i>	Article — <i>Artikel</i>
52	12.02	0,5	—	—	52/2	12.02.24.26
52	12.03	2,4	—	—	52/2	12.03.25.30
52	12.04	2,7	—	—	52/0	12.04.04.12
52	41.23	0,2	—	—	52/2	41.23.24.59
52	43.01	915,5	—	—	52/4	43.01.40.27
		2,5	—	—	52/4	43.01.47.34
	43.01	918,0	—	—		
52	43.07	3,3	—	—	52/0	43.07.01.06
52	44.01	200,0	—	—	52/6	44.01.60.56
		0,4	—	—	52/6	44.01.67.63
	44.01	200,4	—	—		
52	44.12	0,3	—	—	52/0	44.12.01.30
53	11.03	50,0	—	—	53/2	11.03.21.44
		0,2	—	—	53/2	11.03.22.45
	11.03	50,2	—	—		
53	12.02	0,2	—	—	53/2	12.02.24.53
53	12.03	0,1	—	—	53/2	12.03.25.57
53	41.23	4,7	—	—	53/2	41.23.24.86
		0,1	—	—	53/2	41.23.29.91
	41.23	4,8	—	—		
53	43.01	120,0	—	—	53/4	43.01.40.54
		0,3	—	—	53/4	43.01.47.61
	43.01	120,3	—	—		
53	43.02	3,1	—	—	53/4	43.02.40.57
53	43.07	0,4	—	—	53/0	43.07.01.33
53	44.01	70,0	—	—	53/6	44.01.60.83
		0,1	—	—	53/6	44.01.67.90
	44.01	70,1	—	—		
53	44.02	4,7	—	—	53/6	44.02.60.86
53	44.12	0,2	—	—	53/0	44.12.01.57
54	33.18	39,6	—	—	54/1	33.18.13.15
54	44.02	20,0	—	—	54/2	44.02.20.73

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division / programme — Afdeling / programma	Article — Artikel
54	44.10	0,8	—	—	54/2	44.10.20.97
54	44.11	0,3	—	—	54/2	44.11.20.03
54	44.13	920,7	—	—	54/2	44.13.20.09
54	44.15	8,9	—	—	54/2	44.15.20.15
54	44.16	0,8	—	—	54/2	44.16.20.18
54	01.01	2,1	—	—	54/1	01.01.10.61
54	01.06	0,5	—	—	54/3	01.06.30.96
54	01.07	50,4	—	—	54/2	01.07.20.89
54	01.11	2,4	—	—	54/1	01.11.11 92
54	01.13	0,6	—	—	54/1	01.13.12.02
54	01.19	2,8	—	—	54/4	01.19.40.48
55	11.03	30,0	—	—	55/2	11.03.21.01
		1,0	—	—	55/2	11.03.22.02
	11.03	31,0	—	—		
55	12.02	0,2	—	—	55/2	12.02.24.10
55	12.03	1,2	—	—	55/2	12.03.25.14
55	12.04	0,2	—	—	55/2	12.04.26.18
55	12.05	0,1	—	—	55/2	12.05.24.19
55	41.23	8,3	—	—	55/2	41.23.24.43
55	43.01	200,0	—	—	55/4	43.01.40.11
55	44.01	90,0	—	—	55/6	44.01.60.40
		0,1	—	—	55/6	44.01.67.47
	44.01	90,1	—	—		
56	11.03	30,0	—	—	56/2	11.03.21.28
		1,3	—	—	56/2	11.03.22.29
		0,2	—	—	56/2	11.03.29.36
	11.03	31,5	—	—		
56	12.03	0,1	—	—	56/2	12.03.25.41
56	12.04	0,1	—	—	56/2	12.04.26.45
56	41.23	1,2	—	—	56/2	41.23.24.70
56	43.01	250,0	—	—	56/4	43.01.40.38
		0,6	—	—	56/4	43.01.47.45

(En millions de francs — *In miljoenen frank*)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division / programme — Afdeling / programma	Article — Artikel
	43.01	250,6	—	—		
56	44.01	110,0	—	—	56/6	44.01.60.67
64	12.06	0,7	—	—	64/2	12.06.22.69
Totaux A du titre I. — Totalen A van titel I		3 781,9	—	—		

Partie B — *Deel B*

71	45.01	209,0	—	—	71/1	45.01.10.43
Totaux B du titre I. — Totalen B van titel I		209,0	—	—		

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL — *TITEL II — KAPITAALUITGAVEN*PARTIE A — *DEEL A*Partie I — *Deel I*C. Charges du passé. — *Lasten van het verleden.*

54	72.07	—	77,5	68,2	54/1	72.07.16.92
54	74.01	—	13,4	13,4	54/1	74.01.17.93
Totaux A du titre II. — Totalen A van titel II		—	90,9	81,6		
Totaux A des titres I et II. — Totalen A van titels I en II		3 781,9	90,9	81,6		
Totaux B des titres I et II. — Totalen B van titels I en II		209,0	—	—		

PROGRAMME JUSTIFICATIF**A. — JUSTIFICATION PAR DIVISION
ORGANIQUE ET PAR PROGRAMME
D'ACTIVITES****40. Secrétariat-général
et services communs**40/0 — SUBSISTANCE DE
L'ADMINISTRATION**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA****A. — VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-
AFDELING EN PER ACTIVITEITEN-
PROGRAMMA****40. Secretariaat-generaal
en gemeenschappelijke diensten**40/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE
ADMINISTRATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)	
							Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i>	
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.	C.E. — V.K.
02. Biens, services et indemnités. — <i>Goederen, diensten en ver- goedingen</i> :								
Indemnités à des tiers. — <i>Schade- vergoeding aan derden</i>	1	40	33.01	02	60	—	20,5	—
06. Energie et loyers. — <i>Energie en huur</i> :								
Loyers. — <i>Huur</i>	1	40	12.06	06	84	—	4,0	—
Total. — <i>Totaal</i>							24,5	—

**51. Enseignement préscolaire et
enseignement primaire**

51/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

51. Pré- en basisonderwijs

51/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)	
							Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i>	
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.	C.E. — V.K.
01. Personnel. — <i>Personeel</i> :								
Stagiaires enseignement officiel subventionné. — <i>Stagiairs offi- ciel gesubsidieerd onderwijs</i> . .	1	51	43.07	01	76	—	38,8	—
Stagiaires enseignement libre sub- ventionné. — <i>Stagiairs vrij gesub- sidieerd onderwijs</i>	1	51	44.12	01	03	—	0,1	—
Total. — <i>Totaal</i>							38,9	—

Legende :

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnan-
cement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche
scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investis-
sment public.
F = crédit transféré (en tout ou partie) à un fonds du titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou partie) à un « parastatal ».

Legende :

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnancerings-
kredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = krediet volledig als « Openbare investering » in aan-
merking genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
van titel IV.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « para-
stataal ».

51/1 – SUBSTANCE DE L'INSPECTION

51/1 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

[illegible]

51/2 – FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

51/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

[illegible]

51/3 – ACTIVITES CONNEXES A L'ACTIVITE « ENSEIGNEMENT DE L'ETAT »

**51/3 – ACTIVITEITEN DIE VERWANT ZIJN
MET DE ACTIVITEIT «RIJKSONDERWIJS»**

[illegible]

52. Secundair onderwijs

52/0 – BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

[illegible]

52/1 – BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

[illegible]

52/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

[illegible]

**53. Buitengewoon onderwijs
en onderwijs voor sociale promotie :
gedeelte buitengewoon onderwijs**

53/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens budgétaires — <i>Begrotingsmiddelen</i>	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)	
							Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i>	
							C.N.D.+C.O. — <i>N.G.K.+O.K.</i>	C.E. — <i>V.K.</i>
01. Personnel. — <i>Personeel :</i>								
Stagiaires enseignement officiel subventionné. — <i>Stagiairs officieel gesubsidieerd onderwijs</i>	1	53	43.07	01	33	—	0,4	—
Stagiaires enseignement libre sub- ventionné. — <i>Stagiairs vrij gesub- sidieerd onderwijs</i>	1	53	44.12	01	57	—	0,2	—
Total. — <i>Totaal</i>							0,6	—

53/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

[illegible]

55/4 - FONCTIONNEMENT DES ECOLES
OFFICIELLES SUBVENTIONNEES55/4 - WERKING VAN DE OFFICIELE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)	
							Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.	C.E. — V.K.
40. Subventions-traitements et de fonctionnement. — <i>Wedde- en werkingstoelagen</i> : Subventions-traitements. — <i>Wed- detoelagen</i>	1	55	43.01	40	11	—	200,0	—
Total. — Totaal							200,0	—

55/6 - FONCTIONNEMENT DES ECOLES LIBRES
SUBVENTIONNEES55/6 - WERKING VAN DE VRIJE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)	
							Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.	C.E. — V.K.
60. Subventions-traitements et d'équipement. — <i>Wedde- en werkingstoelagen</i> : Subventions-traitements. — <i>Wed- detoelagen</i>	1	55	44.01	60	40	—	90,0	—
67. Ecoles de la Communauté ger- manophone. — <i>Scholen Duits- talige Gemeenschap</i> : Subventions-traitements. — <i>Wed- detoelagen</i>	1	55	44.01	67	47	—	0,1	—
Total. — Totaal							90,1	—

56. Enseignement spécial
et enseignement de promotion sociale :
partie promotion sociale56. Buitengewoon onderwijs
en onderwijs voor sociale promotie :
gedeelte sociale promotie

56/2 - FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

56/2 - WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)	
							Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.	C.E. — V.K.
21. Personnel enseignant. — <i>On- derwijzend personeel</i>	1	56	11.03	21	28	—	30,0	—
22. Personnel administratif et ou- vrier. — <i>Werklieden en admini- stratief personeel</i>	1	56	11.03	22	29	—	1,3	—
24. Dotations, biens et services : — <i>Dotaties, goederen en diensten</i> : Dotation globale. — <i>Globale dota- tie</i>	1	56	41.23	24	70	F	1,2	—
25. Energie et loyers : — <i>Energie en huur</i> : Energie. — <i>Energie</i>	1	56	12.03	25	41	—	0,1	—

64/2 – WERKING VAN
DE P.M.S.-CENTRA VAN DE RIJKSSECTOR

[illegible]